

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, Paris.
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puer-
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, o signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

VIA OBSTRUIDA

Aquella noche, Piboulet compartió el camastro del mozo de labranza.

Al levantarse, éste le lastró con un buen trozo de pan moreno, y un buen vaso lleno de peleon y le dejó a la entrada del puente que hay sobre el río Mier.

—Animo y buena suerte. Trata de encontrar trabajo que no sea muy pesado.

Piboulet atravesó melancólicamente el puente y se encaminó hacia unos terrenos baldíos que había entre el río y la vía del ferrocarril.

El sol naciente hacía brillar las piedras como espejos.

Los mirlos silbaban en las floridas acacias.

Después de ocho días de lluvias consecutivas, el cielo estaba sereno y radiante.

Sin embargo, Piboulet estaba muy triste. Hacía un mes que andaba errante por los campos, viviendo de mendrugos y algun trago de vino, durmiendo en las granjas ó en los establos, en compensación de algun trabajo hecho ó de algun servicio prestado; pero no encontraba trabajo fijo en ninguna parte. Las viñas estaban demasiado adelantadas para el laboreo y los prados no estaban en sazón para la siega.

¡Ah! ¡qué mala idea había tenido al dejar la montaña para ir a buscar fortuna a Liragné!... En Saint-Eloy-la-Glacière, al menos había pinos y abetos que podar, rocas para sacar piedra... ¿Pero por qué volver a su país? ¿Para encontrar vacia su cabaña después de la muerte de su madre? No.

La verdad es que desde hacía seis años que había salido del servicio, no había tenido suerte. Piboulet no había podido fijarse en ningún sitio. Durante toda su vida iría de ceca en meca con sus gruesos zapatos herrados. ¿Esto es vivir?

Le hizo estremecer el silbido de un tren de mercancías y, una vez desaparecido el tren, se inclinó sobre la valla de espinos verdes, mirando inconscientemente los rieles que brillaban sobre el balastro humedecido por el rocío.

El vaso de peleon que le había dado el mozo de labranza, se le había subido a la cabeza y había enardecido su desesperación.

—De todos modos, pensó, tengo ahí un medio bien sencillo para acabar con la condenada vida que llevo.... El tiempo preciso de tenderse sobre un rail en el momento de pasar un tren, cerrar los ojos y ¡erac! Nadie hallará en falta a Piboulet y éste no sentirá dejar a nadie.

Permaneció algunos instantes perplejo, con la vista fascinada por aquéllas dos barras paralelas de acero que parecían unirse en el extremo de la vía. Después saltó bruscamente la valla.

Su determinación estaba adoptada de una manera irrevocable.

Con la actitud de un hombre que está demasiado fatigado para permanecer en pie se acostó sobre el balastro, lanzando un suspiro de desahogo, y se durmió profundamente.

Su sueño duraba próximamente media hora, cuando fué despertado por un estruendo espantoso.

Una colina poblada de bosque y rocas, se derrumbaba sobre la vía. Piboulet creyó que le caía encima.

Una piedra le dió en la cabeza y un hilo de sangre corrió por su mejilla derecha.

—¡Dios mio! ¿qué es esto?

Sucedía que una parte de la abrupta colina, minada por las lluvias persistentes de los días anteriores, acababa de ponerse en movimiento, descendiendo el terreno en forma de alud y los pedruzcos de roca, saltando violentamente, habían ido a estrellarse en el campo hasta llegar a sepultarse en el río.

Piboulet comprendió que acababa de

escapar por milagro a la muerte que buscaba en otra forma. Su cerebro inocente vió en ello una señal manifiesta de que, desde el momento en que la montaña le había respetado, no tenía que morir.

A cien metros de allí, en el punto en que la vía se hundía en una estrecha garganta formada de una parte por el río y de la otra por una muralla de granito, vió un montón formidable, terrible.

—¡Si un tren iba a chocar allí! pensó Piboulet.

Reflexionó sobre las consecuencias de la catástrofe y le pareció ver la locomotora estrellándose a toda velocidad contra aquel montón de rocas y de piedras, los vagones destrozados y trozos de madera, de hierro y de carne palpitante precipitarse en el Mier.

El vagabundo se estremeció al forjarse esta idea.

¿Cómo hacerlo para evitar la catástrofe? Remontar la vía y correr hasta el mas próximo guardabarreras, quien haría las señales necesarias.

Evidentemente, no había otro recurso.

Remontó la vía corriendo con el corazón anhelante y los ojos abiertos con la esperanza de divisar una casilla con tejas encarnadas... Aquella casilla sería la salvación. Se trataba de encontrar una a tiempo.

De repente, se paró en seco: el silbido de una locomotora acababa de resonar a lo lejos, agudo, prolongado, turbando el silencio del soleado valle.

Piboulet acababa precisamente de salir del último tramo de vía que se hundía en la garganta. Desde allí los rieles se extendían en línea recta hasta perderse de vista, entre las viñas y los floridos árboles del llano.

Levantó los ojos y vió allí lejos, muy lejos, a unos dos kilómetros próximamente, un punto negro que se movía y crecía.

¡Era el tren!

¿Qué hacer! ¿Señales? ¿Cañales? ¿El maquinista ó el conductor prestarían la menor atención a un infeliz vagabundo que se introducía en la vía a pesar de la prohibición formal del reglamento y que agita su pañuelo al paso del tren, lanzado tal vez a la velocidad de sesenta kilómetros por hora?

¡Vaya, pues! No hay mas que un medio y es: interceptar la vía.... y para interceptarla, Piboulet estaba perfectamente indicado. Media hora antes la esperaba tendido; lo mismo importaba esperarle de pie.

Entonces, inmóvil y con los brazos cruzados, esperó.

Transcurrió un minuto.

Resonó un silbido breve, estridente; después, otro; después, otro.

La fisonomía de Piboulet se iluminó.

—Desde el momento en que el maquinista señala peligro, es que me ha visto, pensó.

Mejor motivo para no moverse.

El gorro le caía sobre la frente, pero no se atrevía a arreglárselo, por temor de hacer un movimiento que fuera mal interpretado.

Entonces los silbidos llenaban el valle, sin cesar un momento. Indudablemente le querían decir a Piboulet:

—¡Apártate de aquí animal!

Pero el animal era testarudo. El pecho de Piboulet se hinchaba de orgullo y sus labios irónicos le decían mentalmente al maquinista:

—¡Silba, tonto, silba tanto como quieras... Yo soy la señal de alarma, el poste en donde te has de detener... Eres libre de aplastar al poste, pues para esto está aquí... ¡Después!...

Después, apenas el maquinista hubiera abierto la llave del vapor, habría visto en el primer tramo de vía la colina derrumbada y tenido tiempo de dar contravapor y parar el tren.

Bruscamente, como si fuese un sueño, el ronquido de la locomotora resonó cerca de él y llenó su cabeza... En medio de la idea sencilla y absoluta que tenía de su muerte segura, Piboulet no había advertido la disminución de velocidad del tren. Cerró los ojos y se tendió sobre un riel para hacer más corta la agonía...

El maquinista había dado contravapor oportunamente. El último golpe de manivela hizo dar un empujon con uno de los salvavidas al cuerpo del vagabundo, quien rodó, aturrido por el golpe.

Detenido el tren, aparecieron en las ventanillas las inquietas cabezas de los viajeros.

El maquinista y el fogonero saltaron de la máquina y se les unió el jefe del tren.

Levantaron a Piboulet y pudieron convencerse de que, aparte de algunas contusiones insignificantes, no había recibido ningún daño.

El furor del jefe del tren se manifestó con toda crudeza:

—¿Qué te ha inducido a colocarte en medio de la vía, imbécil? ¿Querías suicidarte?

El vagabundo volvió hacia el jefe su placida fisonomía.

—No... solamente que se ha derrumbado la montaña... allí... a doscientos metros... Como no hego falta a nadie en este mundo, he querido al menos evitar una catástrofe segura... ¿comprende usted? y he obstruido la vía con mi cuerpo.

Piboulet está ahora empleado en la Compañía.

JUAN ROCHON.

LO DARRER BÈS

(Mort de Mare y plant de Fill)

Todo ageno gemido vibra en nosotros los unos padecemos lo que los otros.

BALART.

¡Ay fills que reben encare de la qu'el sér vos doná, tendres besos... teniu mare ¿qué més poden desitjá?

Amaula, qu'ella a mans plenes de bens y dons vos ha omplit: ella us da sang de ses venes, vida us ha dat del seu pit.

Si es morta, s'ánima bella vostre amor agrahirá: pregau per ella, perqu'ella vos ha ensenyat a pregá!

Amaula y regau encare sa tomba ab el vostro plor... El que no estima a sa mare es un tigre y no té cor!

Amaula, qu'ella es un ángel que vetla al vostro costat; la meua era un pur arcángel que cèl amunt ja ha volat...

Besaula ab pura alegría, abraçau ab frenesí... ¡ab quín goig la besaría si la tengués vora mí!

¡Oh cèls, com enllagarfa mos braços en el coll seu, sí m'tornás la Mare mía per un instant lo bon Deu.

Febrosent l'estrenyeria fort, ben fort, damunt el pit —«Vos am molt, molt»— li diria mil vegades enternit!...

Més, ja veig que delir ara, qu'un imposible pretenc... qu'es de trist no tenir Mare! ¡Mare... Mare! ja no'n tenc!

...La veig davant mí de día, y la somni cada nit: son darrer bès d'agonia commou encara mon pit.

Lo darrer bès, ella estava freda p'el buf de la Mort; son pit muntava y baixava halenant cansat y fórt;

sobre el coixí emmaranyida de sos cabells la negror resaltar feia allanguida sa cara, de blanc color,

no del tot sos ulls tancava, badava'ls de tart en tart, y poc a poc s'entelava son dolç y amorós esguart.

Jo fugia de vora-ella perque plorar no me ves, quant m'atréu, y a can d'orella: —«Vaig al cèl... no ploris més;

«éses bó, y ama a ton Pare, estima el germanet teu... fill meu dolç, pensa ab ta Mare que per tu pregaré a Deu!»

Així diguent m'estrenyia pitjantme sobre el set cor... content en lloc d'ella hauria volgut badallar llavor!

Me besá ab dolça tendresa ¡dolç y amare fo el matern bès! de llevors en-ça ¡oh tristesa! no m'ha tornat besar més!

¡Ah, bes darrer! tu esllamares la meua ánima d'amor y al mateix temps la glaçares de la tomba ab la frador!

Bes de llarga despedida d'anorança y de recórt, ta fet endolceix ma vida, ta dolçor me dona mort!

No es tan pura, tan celesta la cançó vora el bressol, tan terrible la tempesta quant el cèl se vest de dól!

Bés d'una Mare enternida que no s'torbará a mori... bes d'una ánima escollida que naixera serafí!

Sacerdot de negre vesta ja li parla de l'Empir... sobre el pit decau sa testa y mor llançant un sospir!

Angelets de cabells rossos la s'en muntan cap als cèls aletejant pressurosos entre núvols, sols y estèls...

Oviri lo seu cadavre dins negre caixa ¡gran Deu! era fret, fret com lo madre, era blanc, blanc com la neu!

Ab quina gracia li esqueya del Carme l'honest vestit —«Mare! Mare!» jo li deya ¡y no sentia el meu crit!

La besí moltes vegades la besí p'el cor empès, la besí las mans creuadas... ¡no me torná ni un sol bès!...

Bes darrer, de pena encare ompls mon pit, més ton recórt me fa pensar que ma Mare m'estimá fins a la Mòrt!

Morirme prest jo voldria y volar al cèl després y en el cèl ¡oh Mare mía, dolça Mare, vos daría vos daría un altra bès!

JAUME POMAR.

(Transcrita del meu llibre de *Gloses tristes*.)

Variedades

Como hay que comer las nueces

Las nueces son el alimento que produce más energía, aun cuando su baratura las haga hasta cierto punto despreciables. Están compuestas de grasa y de esa sustancia tan eminentemente nutritiva, denominada proteína, y además llevan un pellejito metido entre sus pliegues y arrugas, el cual, aunque no es alimenticio, facilita la digestión. Este pellejo, que sólo a fuerza de trabajo y paciencia puede quitarse, debe comerse juntamente con la nuez.

Siendo un alimento muy fuerte, las nueces deben considerarse como uno de los platos de la comida, y no comerse como postre ni entre horas. Comer nueces para postre después de una comida fuerte, es lo mismo que si se comiera un biftec para cerrar un almuerzo de cuatro platos.

Con las nueces se pueden hacer sopas, emparedados, ensalada y otras muchas combinaciones a cual más sanas y nutritivas. Conviene, sin embargo, no abusar de ellas, a menos que se deje de comer carne, pues más bien que un alimento accesorio son un sustituto de ésta.

Ejército formidable

La República de San Marino, una de las más antiguas de Europa, que conservó su independencia después de realizada la unidad italiana, tiene un territorio de 61 kilómetros cuadrados, guarnecido por un ejército de 950 soldados y 38 oficiales.

Como se ve, después del de Jerges, el ejército de San Marino es uno de los más terribles que se han sustentado en el mundo.

Y todavía San Marino pide estar orgulloso de su fuerza al lado de otras potencias.

El ejército de Andorra se compone de diez gendarmes.

¿Qué pueblo emplea la fórmula más breve para rezar?

En la India hay un pueblo que vive todavía en un estado de primitivo salvajismo, del cual se ha dicho algunas veces que carecía en absoluto de religión. Sin embargo, los todas, que así se llaman estos salvajes, deben creer en algo, pues que rezan; pero sus plegarias son de una sencillez incomparable; se reducen simplemente a decir: «¡Qué todo esté bien!».

No cabe dudar de que esta fórmula de rezo es la más breve que puede darse, a la vez que sumamente expresiva.

Sin embargo, aún hay quien emplea menos palabras para rezar: los sacerdotes de ciertas islas de la Polinesia. Según ellos, los dioses no hablan como nosotros, sino silbando, y en consecuencia, en aquellas singulares religiones los rezos consisten en series más ó menos largas de silbidos diversamente modulados.

Riquezas del Czar

El Czar es uno de los Soberanos más ricos del mundo.

Una finca sola de su propiedad mide unos 40 millones de hectáreas.

En el célebre palacio moscovita denominado el Kremlin, se encierran alhajas de oro, plata y piedras preciosas que representan un valor que excede a 300 millones de francos.

Añádase a las riquezas enumeradas los magníficos tronos en que son coronados los Emperadores, y dos cuadros de plata maciza de subido valor, y se tendrá idea de las fabulosas sumas que constituyen el peculio del actual Emperador Nicolás II.

Actualidades

UNA IDEA FELIZ

ESCUELA NAVAL DE COMERCIO

Los Sres. D. Juan Antonio Güell y D. José Puigdollers y Maciá han concebido un feliz pensamiento, que éste expone en el último número de la revista comercial *Mercurio*. Se trata de crear una gran Escuela Naval de Comercio, es decir, una escuela de comercio cuyos alumnos vivan a bordo de un buque.

El Sr. Puigdollers ha observado, en su larga práctica de los negocios, lamentable escasez de hombres con la preparación suficiente para el desempeño de altos cargos en las explotaciones mercantiles, industriales y bancarias. La observación es tan exacta, a nuestro juicio, que a esa escasez se debe, en buena parte, el fracaso de muchas de las empresas creadas durante los años 1899 y 1900. La crisis que ha seguido a aquella fiebre pudiera calificarse de «crisis de gerentes».

En remedio de este daño, la proyectada Escuela no se propone formar sabios, ni especialistas, sino hombres con nociones de carácter a la vez general y preciso, capaces de aplicarlas más tarde al fin que se propongan. Se estudiará a conciencia la Economía política, la Contabilidad mercantil, la Legislación comercial española y extranjera, y los idiomas francés, inglés, alemán y portugués, así como nociones generales de Geografía mercantil, Física, Química industrial y transformaciones de materias primas.

Pero estos conocimientos pueden aprenderse en tierra firme; no así los referentes a prácticas mercantiles; de ahí la utilidad del barco-escuela. En su primer viaje recorrerá todas las costas españolas, de Rodas a Pasajes. Antes de llegar a Palamós ó a San Feliu de Guixols se explicará lo que es la producción de corcho ó industrias derivadas, y al llegar a puerto se les hará ver los alcornocales. En el camino de Barcelona se les dirá en qué consisten las industrias de la seda, la lana y el algodón, y en las principales fábricas se les darán conferencias que amplifiquen aquellas nociones. Y otro tanto se hará en Tarragona y Andalucía con las industrias agrícolas, y en Torreveja y Cádiz con las explotaciones salineras, y en Bilbao con los establecimientos siderúrgicos, etc., y en cada puerto verán el utilaje destinado a las operaciones de carga y descarga y estudiarán el coste de estas faenas y los medios de transporte, y las industrias, la producción y el consumo de cada región.

La vida a bordo no será, ciertamente, la de un presidio. Habrá también estudios de recreo: música, pintura, fotografía, y en una de las salas del barco habrá piano, armonium y órgano. Otra de las salas estará dedicada a ejercicios gimnásticos, y un profesor militar enseñará las prácticas militares, además de ilustrar a los alumnos respecto de los ejércitos y armadas de todos los tiempos, y en especial de los presentes. «Porque al hombre—dice el Sr. Puigdollers—no le basta poseer la razón y saberla demostrar; es necesario también saberla defender.» Y, además, los comerciantes necesitan adquirir hábitos de disciplina y cualidades de firmeza y pundonor como sólo las desarrolla un régimen militar.

Los cursos serán cinco, doscientos los alumnos que vivan en el barco; los viajes, que en el primer curso se reducirán a las costas españolas, alcanzarán en lo sucesivo a la América del Sur y del Norte, a Oriente y a los países de la Europa septentrional. Entre los profesores figurarán el capitán, el médico, el capellán y el primer maquinista del barco, para lo cual se buscarán hombres de gran cultura, espléndidamente retribuidos; varios serán extranjeros, y todos ellos pertenecerán a lo más escogido de España y de fuera.

La revista *Mercurio* publica ya los planos del barco-escuela. No se echan de menos ninguna de las comodidades de los buenos buques modernos. Y en cuanto a los alumnos, parte de ellos saldrán de las familias acomodadas: banqueros, comerciantes, industriales, que actualmente envían a sus hijos al extranjero, y que entonces preferirán la educación más esmerada y sólida y menos dispendiosa.

El Sr. Puigdollers aspira a completar el número con alumnos pensionados por el Estado, los más sobresalientes entre los que estudian en las Escuelas de Comercio, y con los que envían los Ayuntamientos, las Diputaciones, las entidades

económicas, los Bancos, las Sociedades mineras, etc.

Se trata, como vemos, de formar un núcleo de hombres capacitados para constituir el cerebro de nuestro mundo comercial. La idea no puede ser ni más excelente ni más digna de apoyo. El sistema ó, mejor dicho, el no sistema educativo de España tiene muchos defectos; pero acaso el más grave de todos sea el estado de tremenda indefensión en que coloca a nuestras clases directivas. Los alumnos que salen de nuestros establecimientos oficiales ó particulares asimilados, si se exceptúan dos ó tres escuelas de ingenieros, carecen de toda aptitud para mejorar la posición en que sus padres les dejan, y hasta para conservarla. Actualmente no pueden funcionar en la mayoría de las ciudades españolas las Juntas mixtas de patronos y obreros, no por sistemática oposición de aquéllos, sino porque no pueden discutir con los obreros sin que éstos les arrollen al tratar de los problemas sociales. Y es que los obreros suelen leer libros y aprenden en ellos puntos de vista con que defender sus intereses, mientras los patronos se encuentran desarmados para defenderse en forma intelectual, y no porque carezcan de razón, sino porque desconocen las que vienen en apoyo de sus intereses, porque se les ha educado en ideas y en métodos arcaicos, anteriores a la aparición de los mil problemas que han de afrontarse en la vida moderna.

Esta sola consideración basta para no regatear nuestro modesto, pero resuelto apoyo, al oportuno pensamiento de los Sres. Güell y Puigdollers.

El Cultivo del Tabaco

Tiene verdadero interés la real orden del ministerio de Hacienda, relativa al cultivo del tabaco en España, que ha publicado la *Gaceta*. Va precedida de un largo preámbulo, en el que se justifica la conveniencia de ensayar en nuestro país esta industria agrícola, y su parte dispositiva dice así:

«El Rey (Q. D. G.) se ha servido disponer que la Comisión que se nombra de su real orden, compuesta del señor conde de San Bernardo, senador del reino, ex ministro de Estado y vicepresidente de la Cámara Agrícola de la provincia de Madrid, presidente; de D. Juan Alvarado, diputado á Cortes, y D. Celedonio Rodríguez, ingeniero agrónomo, vocales; y del señor duque de Alba, diputado á Cortes electo, vocal secretario, informe á este ministerio, con vista del expediente original de los ensayos realizados por la Compañía Arrendataria de Tabacos, previas las informaciones supletorias que en esclarecimiento de hechos considere necesarias, y asimismo requiriendo y oyendo cuantos pareceres estime conducentes á la conclusión, acerca de los extremos siguientes:

(A) Ventajas positivas ó relativas que para la agricultura nacional se representen en el cultivo, dentro las notorias limitaciones que le impone la Naturaleza;

(B) Forma en que pudiere ó debiera iniciarse ó autorizarse dicho cultivo, entendiéndose en su caso, comprendida la exclusiva del cultivo en el monopolio de la explotación, y autorizando á la Compañía Arrendataria para tomar en arriendo terrenos al efecto idóneos, ó llamando á los agricultores á tomar parte en una ampliación de los ensayos, en que públicamente se comprobaran los resultados obtenidos, á la vez que se recogieran las posibles ó inmediatas ventajas;

(C) Procedimiento que en este caso debería seguirse para el llamamiento de los particulares; previo anuncio de las condiciones en que se les hubiera de expedir una autorización, y del precio á que se podría pagar la cosecha, de lograrse determinados requisitos en su calidad;

(D) Preferencia que por sus condiciones naturales merezcan unas ú otras regiones, para iniciar en ellas el cultivo.

(E) Reglamentación de las manipulaciones que requiera la hoja hasta poderse utilizar en fábrica ora atribuyendo á la Compañía Arrendataria la vigilancia de los secaderos particulares, ora reservando á la misma la exclusiva instalación secaderos por cuenta de la renta, cuando menos en el período que se conceptuare como de enseñanza práctica del cultivo. Entendiéndose las anteriores especificaciones sin perjuicio del informe sobre cualquier otro extremo que á la competencia de la Comisión le sugiriese su celo por el público interés, y habiendo ella de tener presente la conveniencia de formular su dictamen en plazo que no exceda de cinco meses, á los efectos, en

su caso, del conocimiento de las Cortes, y con su beneplácito, de las siembras que antes del mes de Febrero de 1905 se hubieren de autorizar.»

Automovilismo

En el transcurso del año 1903 se han construido en los Estados Unidos más de 28.000 automóviles, cuyo valor es de unos 150.000.000 de francos.

El desarrollo de este deporte, que se inició en el Norte de América en 1895, reconoce como causa principal el empleo que del automóvil hacen las ciudades yanquis.

En automóvil se conduce gran parte de la correspondencia, automóviles son la mayoría de los ómnibus que por las calles de Nueva York circulan, y, finalmente, en automóvil se transportan las mercancías, habiendo uno gigantesco que recorre el trayecto de dicha ciudad á Jersey City.

Regimientos flarmónicos

Los organizadores del ejército ruso han acertado con el medio de hacer menos penosas las marchas á los soldados.

En las largas expediciones que las exigencias de la guerra imponen, los soldados entonan cantos eslavos que contrastan con el pesado ritmo del paso militar.

De este modo la imaginación de los soldados, distraída por los recuerdos de la patria y ajena á las fatigas de la marcha, les hace más llevaderas las expediciones.

Marina mercante

Según los informes de una importante revista, la marina mercante cuenta en Inglaterra con 7.530 buques mercantes, que desplazan 12.410.894 toneladas. Las colonias inglesas disponen de 1.023 barcos, de 782.788 toneladas.

Alemania posee una flota mercante de 1.425 unidades y 2.794.311 toneladas.

Siguen á estas naciones: los Estados Unidos, con 802 buques; Francia, con 717; Noruega, con 902; España, con 459 vapores; Italia, con 364; Holanda, con 360; Rusia, 573, quedando en último término, por su escasa marina, Austria-Hungría, Suecia y Dinamarca.

Todas las naciones aumentan sus flotas. Sólo España, á causa de los excesivos derechos de abanderamiento, ha visto reducirse el número de naves matriculadas en sus puertos.

Los Estados Unidos han aumentado en poco tiempo unas 125.000 toneladas, y Alemania unas 158.000.

Francia y España

Se están llevando con bastante rapidez las gestiones para ultimar el tratado entre Francia y España.

Aunque los trabajos se hacen en medio del mayor secreto, nos consta sin embargo de origen muy autorizado, que en uno de los extremos que aquel abrazará se consigna que el gobierno francés autorizará al español la construcción de un ferrocarril que atraviese los Pirineos, uniendo España y Francia.

Este acuerdo sería muy ventajoso, pues acortaría las distancias entre ambas naciones, cuya comunicación solamente puede hacerse hoy por los dos extremos de los Pirineos.

Cree el personaje que ha dado esta noticia que el ferrocarril se construirá atravesando el alto Aragón por la ciudad de Jaca.

La opinión pública aplaude sin reservas esta noticia, que ha de producir para España muy beneficiosos resultados.

Crónica Balear

Según los datos facilitados por el Jefe de trabajos estadísticos, durante el pasado mes de Abril se registraron en esta provincia 703 nacimientos, de los cuales 375 fueron varones y 328 hembras, resultando un promedio de natalidad de 2'17 por cada 1.000 habitantes.

Los matrimonios ascendieron á 141 y de estos 127, fueron entre solteros; 3, entre soltero y viuda; 5, entre viudo y soltera y 6 entre viudos.

Se registraron también en el citado mes 516 defunciones y de ellas 258 fueron solteros; 150 casados y 108 viudos; resultando según promedio una mortalidad de 1'66 por cada 1.000 habitantes.

Empieza á notarse extraordinario movimiento en las fábricas de conservas si-

tuadas en el pueblo de Binisalem, por haber comenzado la preparación y fabricación de pulpa de albaricoque.

Uno de estos días fué botado al agua, en el astillero del Mollet de Palma, una nueva lancha contruida en los talleres del Sr. Pieras.

La embarcación lleva un motor automóvil de 9 caballos de fuerza, habiendo en las pruebas efectuadas alcanzado una halagadora velocidad.

El corte del nuevo vaporcito es muy elegante.

El señor Gobernador Civil de la provincia ha publicado una circular disponiendo que se celebren nuevas elecciones para concejales en el término municipal de La Puebla el domingo día 5 de Junio próximo, debiendo tener lugar la designación de interventores el domingo anterior 29 de Mayo y el escrutinio general el jueves 9 de Junio.

El importante periódico de Buenos Aires titulado *La Nación*, en su tirada del 25 del mes próximo pasado, publica á raíz de la cesión del castillo de Bellver al municipio de Palma dos fotografías representando uno dicho castillo y el otro el *Gorch Blau*.

La Nación da además datos históricos acerca del castillo de Bellver y encomia al *Gorch Blau*, diciendo que «una de las vistas más sorprendentes de que pueda pagarse la curiosidad humana es seguramente el *Gorch Blau* de Mallorca.»

Habiendo consultado la Junta provincial de Instrucción pública á la de Sanidad qué medidas convenia adoptar para evitar en las escuelas de esta isla el contagio del sarampión, ha contestado que no deben cerrarse las escuelas como se había acordado en principio, pues, á su juicio, es insuficiente que se prevenga á los maestros que bajo ningún concepto admitan á los alumnos que hayan estado atacados de dicha enfermedad mientras no presenten un certificado del médico en el que declare que el alumno ha pasado el periodo del contagio.

La Junta de Instrucción pública, en vista de ello, ha acordado indicar á las juntas locales que no pueden suspender las clases en las escuelas de niños, niñas y párvulos aun que el sarampión se haya desarrollado en el pueblo á que correspondan, y prevenir á los maestros y maestras que cuando un niño haya estado enfermo no se admita nuevamente en la escuela hasta que presente documento expedido por el médico en que conste que el alumno se halla restablecido y que ha pasado el periodo de posible contagio.

El Sr. Gobernador, como presidente de dicha junta, publicará una circular notificando tal acuerdo á los maestros y maestras de esta isla.

En la villa de Andraitx, en el caserío denominado *Sa Coma Calenta*, se cometió el lunes por la noche un crimen horroroso que llenó de consternación á todo el vecindario. Una mujer, acompañada de dos niñas, hijas suyas, salía de la casa del predio *Son Juvera* y al hallarse á unos doscientos pasos de la misma, fué de pronto agredida por un hombre que iba cuidadosamente tapado, el cual hizo contra ella dos disparos de revólver á boca de jarro, causándole dos heridas en el hipocondrio izquierdo con un orificio en el derecho, quedándole por consiguiente una bala alojada en el cuerpo. Como los tiros fueron á quemarropa, una de las hijas de la herida, viéndose encendido el mantón de su madre, intentó apagarlo y entonces el criminal disparó también contra ella produciéndole una herida en la región metacarpiana izquierda, atravesando la región.

La pobre mujer herida falleció el día siguiente.

Fueron detenidos y conducidos á Palma dos individuos. Ambos son hermanos y se llaman Gabriel y Antonio Juan Alemán.

Según noticias, por los datos que se han obtenido y las investigaciones que se han practicado, se ha llegado á descubrir el autor del crimen. Este es, según creencias fundadas, el Gabriel Juan. Acerca del otro detenido, no resulta ningún cargo contra él.

El crimen se atribuye á enemistad del homicida con las tres mujeres agredidas, de las que es, por cierto, pariente.

Según noticias que merecen entero crédito, el criminal disparó contra las tres mujeres: primero contra la madre, luego contra la hija mayor y después contra la menor, la que, afortunadamente, no fué herida porque se agachó á fin de preservarse de la agresión.

El miércoles, á las seis de la tarde, fué encontrado en la casa denominada *Can Llompart*, sita en la villa de Pollensa, el cadáver del vecino Guillermo Cerdá Reus, casado, de 26 años de edad, que estaba colgado de una viga del techo.

Ignóranse los móviles que indujeron al Cerdá á atentar contra su propia vida.

Por tratarse de un joven bien relacionado, el hecho ha causado penosa impresión entre los vecinos de la citada villa.

A las primeras horas de la madrugada del domingo se declaró un incendio en un taller de zapatería del arrabal de Santa Catalina de Palma, cerca de la fábrica *La Industrial* y en el mismo edificio donde estaba la fábrica de calzado del Sr. Clar. La campana de la Casa Consistorial y las de las iglesias de Santa Cruz y San Magin anunciaron el siniestro, y acudieron allí autoridades, agentes de las mismas y tropas de esta guarnición y además marineros de la armada inglesa que de parte de su jefe fueron á ofrecer sus servicios.

A fuerza de mucho trabajo se logró apagar el fuego.

El fuego destruyó la fábrica de calzado del Sr. Clar, la de muebles de los señores Juncosa y Mancebo denominada *La Industrial* y amenazada la de cajas de cartón del señor Planells.

Las pérdidas de los Sres. Juncosa y Mancebo ascienden á unas 35.000 pesetas. En cuanto á las pérdidas del Sr. Clar tenía asegurado el taller y edificio por 200.000 pesetas.

El Comandante Militar de Marina de la Isla de Menorca, ha publicado un edicto anunciando que desde el día 15 del mes actual hasta el 1.º de Octubre próximo, queda prohibido la extracción de mariscos en las costas de aquella isla.

Todos los que infringieren dicha disposición serán multados á mas de la pérdida de la mercancía.

El precio del almendrón continúa con tendencia á la baja, en el mercado de Felanitx. El sábado se cotizaba á 77'50 pesetas el quintal.

Palma 14.—Además de los setenta y tres buques de guerra ingleses que ayer fondearon en esta bahía, hoy por la mañana entraron los acorazados de la misma nacionalidad *Kacekir*, *Marrity* y *Habs-Jeck*, el crucero *Leander* y tres destroyers. Por la tarde fondearon dos cruceros más y un buque-hospital.

La bahía presenta un aspecto nunca visto, verdaderamente admirable.

En las primeras horas de la mañana espérase la llegada de otra división naval, británica también.

De las dos poderosas divisiones de esta formidable escuadra, que permanecerá en estas aguas hasta el próximo martes, una de ellas se dirigirá á Malta y la otra marchará con rumbo á Gibraltar.

Las dotaciones de los buques anclados frente á Palma ascienden á 32.000 hombres.

Durante las mañanas, los mayordomos de la escuadra acaparan los comestibles, de lo cual se aprovechan los vendedores para subir los precios de cuantos artículos expenden.

Los matarifes no se dan momento de reposo para poder degollar más de 80 bueyes diarios, con destino á los tripulantes de la escuadra, pudiéndose calcular que, por término medio, cada res pesa 160 kilos.

También hacen los ingleses grandes acopios de huevos, legumbres y fruta.

La mayor parte de la oficialidad de la escuadra ha saltado á tierra, con objeto de recorrer la población, visitando sus principales monumentos y casas históricas.

Muchos, aprovechando carruajes, caballos y bicicletas, han salido á visitar los alrededores de Palma, llegando algunos hasta los pueblos cercanos.

Infinidad de vaporitos y otras pequeñas embarcaciones surcan la bahía, llevando á la gente curiosa que desea ver de cerca la formidable escuadra.

**

Con motivo de los cumpleaños del Rey, y cuando el fuerte de S. Pedro hacia el martes la salva de las doce del día, dispararon sus cañones los barcos de la formidable armada, en las cuales ondeaba la bandera española. Fué tal el estré-

pito, que parecía un bombardeo, causando un efecto imponente y conmovedor.

A las seis de la tarde del mismo día la numerosa música inglesa tocó sobre el tablado del Borne durante más de dos horas estando aquel paseo totalmente ocupado por numeroso gentío, que aplaudió las hermosas tocatas de aquella banda. El público no pudo menos de apreciar la perfección con que tocan aquellos músicos ingleses, quienes fueron obsequiados cual correspondía por la autoridad municipal. Las últimas tocatas fueron la marcha real española y el himno inglés; ambos fueron estrepitosamente aplaudidos como para demostrar la amistad que existe entre una y otra nación.

Los barcos de la referida armada encendieron sus luces eléctricas, que produjeron con sus variados juegos un efecto sorprendente y proporcionaron un rato de agradable entretenimiento a la numerosísima concurrencia que llenó las inmediaciones del mar.

El miércoles á las once, poco más ó menos, á una señal de la capitana todos los buques que componen la escuadra que se hallaba surta en el puerto de Palma, se pusieron en movimiento, saliendo de la bahía en secciones y á retaguardia los destroyers.

Algunos salieron por la madrugada tomando la dirección de Calafiguera maniobrando en aguas de Andraitx de donde se dejaban sentir el estampido de la artillería; deduciéndose que se hallaban ejercitando en ejercicios de cañón.

El buque en que arbolaba su insignia el almirante es el acorazado, de primera clase *Bullwarck* que tiene por gemelos de igual clase *Formidable*, *Irresistible*, *London*, *Inaplacable* y *Venerable*, construídos entre 1898-1900.

Desplaza 15.000 toneladas, lleva dos máquinas, con 15.000 caballos, tiene un andar medio de 18 millas y su radio de acción es de 8.000 millas.

Su coraza es de acero endurecido Harvey Krupp, y lleva espón como el *Cannopus*.

La artillería consta de cuatro piezas de 305 milímetros en las torres á barbeta; 12 de 152 milímetros en casamatas; 16 de 73 milímetros en la batería; seis de 47 milímetros en los palos y dos tubos lanzatorpedos.

Crónica Local

Copiamos de «La Almudaina» las siguientes líneas:

«El domingo último se reunieron en Palma los Farmacéuticos titulares de los distritos de la Catedral y Lonja, al objeto de dar cumplimiento á la circular de la Junta de Gobierno y Patronato.

La reunión fué presidida por el Subdelegado de Farmacia del distrito de la Lonja D. Jaime Torrens, quien una vez hubo enterado á los asistentes del motivo que los tenía allí reunidos, se pasó al nombramiento de la Junta de partido que recayó en los titulares de Santa María, D. Miguel Ribot y Llóbera; en el de Andraig, D. Rafael Colomar Rosselló y

en la persona del Subdelegado que presidia la sesión.

Los asistentes esperan que la Junta del Patronato hará algo en favor de la clase, algo que suene y destruya en todo ó en parte el poderío del bajo caciquismo municipal.»

El domingo último nuestro querido colaborador D. José Rullán Pbro. dió la anunciada *conversa* en la sociedad «Sindicato Agrícola», ante selecta concurrencia.

El tema de la *conversa* fué la nueva enfermedad de los almendrales, aparecida en algunas fincas del llano de la isla, sobre cuya enfermedad sostienen lamentable controversia distinguidas personalidades de la capital.

Mañana continuará nuestro amigo la conferencia versando sobre el mismo tema, según podrán ver nuestros lectores por el anuncio que publicamos en otro lugar del presente número.

Según unos prospectos que hemos tenido ocasión de leer, trátase de abrir en esta población una «Academia Hispano-Francesa» para niños y adultos (diurna y nocturna), bajo la dirección del Profesor D. Constantino Buades.

En ella habrá las asignaturas siguientes: Enseñanza de párvulos, Elemental completa y Superior ampliada, Teneduría de Libros, Cálculo Mercantil, Correspondencia en ambos idiomas, Gimnasia de Salón y Dibujo.

La educación de los alumnos—dice el prospecto—será esmerada en su triple aspecto: moral, físico ó intelectual.—El método será: orden y actividad en las conversaciones del lenguaje francés y en los demás ejercicios; procedimientos rápidos en la enseñanza práctica y teórica de Teneduría de Libros y si los padres ó encargados lo desean, se hará que obtengan el título de Contador de Comercio. Se abrirá también una clase especial de francés para los que deseen aprender á hablar y escribir correctamente dicho idioma en el breve espacio de seis meses.

El Director de la Academia vive en la Fonda de la Paz, calle de Isabel II, á quien pueden dirigirse para adquirir más informes.

Conforme al itinerario establecido, el martes puso anclas en nuestro puerto el vapor de esta matrícula *Villa de Sóller*, de regreso de su viaje á Barcelona y Cete, siendo portador de algún pasaje y variada carga.

Para los mismos puntos volvió á salir anoche, llevándose un regular cargamento de naranjas, limones y otros efectos.

Tanto los colonos como los propietarios de nuestros olivares se muestran satisfechos, por creer que será abundante la futura cosecha de aceite, si el tiempo, la niebla ú otras causas no la malogran en todo ó en parte. Fundan su autorizada opinión en que la *paraya* es considerable, lo mismo en el llano que en la parte alta de la montaña.

Pasado mañana, lunes, es el día señalado para el Concurso de palomas men-

sajeras Ibiza-Sóller organizado por la sociedad deportiva «Círculo Sollerense», y cuya suelta se efectuará entre 4 y 5 de la mañana de dicho día, desde aquella isla.

Al efecto, esta noche, de nueve á diez, se admitirán en el domicilio del «Círculo» las palomas que hayan de tomar parte en el Concurso de referencia.

Desde hace algunas semanas reina en esta villa la enfermedad denominada *sarampi*, la que tiene postrados en cama á buen número de tiernas criaturas.

Sin embargo de haberse presentado con carácter benigno, de dicha enfermedad han ocurrido ya seis defunciones.

Al precio de 7 y 10 pesetas la carga, respectivamente, continuaron pagándose los limones y naranjas embarcadas últimamente para el mercado francés.

El tiempo que actualmente se disfruta en esta población es sumamente agradable, propio de la estación primaveral en que nos hallamos.

La campaña, con sus verdes arboledas, presenta bonito aspecto.

Sabemos que algunos jóvenes de buen humor han contratado la banda de música «Unión Sollerense» para que amenice las veladas de los días festivos en el paseo del Príncipe.

Para ello han obtenido del Sr. Alcalde se les concediera el catafalco y alumbrado gratis.

Mañana habrá, pues, música en el Borne, y es de suponer que al divertimento concurrirá la juventud sollerense.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 14 Mayo de 1904

La presidió el Alcalde señor Joy y asistieron ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores Mora, Castañer, Joy (Jaime J.), Colom, Morell y Estades.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó la reparación de los desperfectos que ha sufrido el muro de contención del camino de «Son Pons» en la parte lindante con la finca denominada «Sa Planesa».

Dióse cuenta de dos dictámenes emitidos por la Comisión de Obras en las instancias presentadas por D. Gabriel Valent Bannasar y D. Bartolomé Vicens Bannasar, solicitando autorización para construir unas habitaciones subterráneas al subsuelo de la calle de San Ramon de Peñafort de la barriada del puerto, ocupando una latitud igual á la que tienen la fachada de las casas números 7 y 63, respectivamente. La Comisión de obras entiende puede accederse á lo solicitado, considerándose la autorización temporal y no prescribiendo en ningún caso ni fecha la propiedad del Ayuntamiento, que podrá recobrar cuando conveniencias públicas lo hagan necesario. Enteróse la Corporación de dichos dictámenes, como igualmente de los emitidos por el señor

para contestar; pero se aumentó el encarnado de sus mejillas, y los latidos de su seno se hicieron más precipitados.

—¡Sí!—prosiguió Eugenio;—me decía que quería volar tras de una hermosa joven que tenía la figura de un ángel y la virtud de una santa; pero Satanás, que anhela mucho poseer mi corazón, porque es bueno, le aconsejó mal, del mismo modo que aconsejó mal en el Paraíso á nuestra primera madre.

Magdalena seguía callando.

—Satanás, pues—continuó el Conde.—dijo no sé qué amargas palabras á mi corazón, que se refugió llorando y huyendo de él en lo más hondo de mi pecho; entonces se apoderó por completo de mi voluntad, que era más frágil que mi corazón, y me obligó á hacer una cosa indigna.

Magdalena fijó sobre el Conde una mirada llena de lágrimas, como una reconvencción muda y elocvente.

—No recuerdo—continuó el Conde.—no recuerdo ya cuál fué la acción infame que mi voluntad, guiada por el espíritu del mal, iba á cometer; y más vale así, porque, si me acordara, moriría de vergüenza.

—¡Ah! ¡dichoso usted que puede olvidar lo que le hace daño, caballero!—mur-

Ingeniero encargado de la carretera de Palma al puerto de Sóller, favorables á la concesión de lo que se solicita, y puestos á discusión el señor Morell manifestó que era de opinión no se concedieran las autorizaciones pedidas, toda vez que ello podía resultar perjudicial para los intereses del Municipio, estorbando la realización de ulteriores reformas que el Ayuntamiento se vea obligado á desarrollar en el puerto. El señor Estades, de la Comisión de Obras, expuso que estos temores forzosamente han de desaparecer, dadas las condiciones fijadas é impuestas en los dictámenes, puesto que el Ayuntamiento puede recobrar la propiedad, cuando conveniencias lo reclamen. Pasados á votación nominal los dictámenes, votaron á favor de los mismos los señores Mora, Castañer, Joy (J. J.), Colom, Estades y Presidente y en contra el señor Morell. En consecuencia quedó aprobado, por mayoría de votos, conceder las autorizaciones solicitadas con arreglo á lo informado.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana, domingo, día 22.—A las siete y media, habrá misa de comunión para las Hijas de María. A las nueve y media, cantadas las horas menores, se celebrará misa solemne. Por la tarde, después de vísperas y completas, tendrá lugar el ejercicio mensual de las Hijas de la Purísima; y á las siete y media, el ejercicio del mes de mayo.

En el oratorio del Hospital.—Mañana, domingo, día 22.—Se celebrará solemne Oración de Cuarenta Horas en obsequio del misterio de Pentecostés y de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, siendo la Exposición á las ocho, seguida de misa rezada. A las diez, se cantará tercia y seguidamente la misa mayor con música y sermón, que pronunciará el Rvdo. Sr. D. Miguel Roselló, Pbro. A la tarde, maitines y laudes solemnes, y al anochecer, meditación, Trisagio y la Reserva.

Lunes, día 23.—Exposición á las ocho y seguidamente se celebrará una misa. A las diez, se cantará tercia y después la misa mayor con sermón por el Reverendo D. José Marqués, Pbro. A la tarde, vísperas, completas y maitines; y al anochecer, meditación y la corona de la Divina Sangre del Salvador.

Martes, día 24.—Exposición á las siete y media con misa rezada. A las nueve y media, se cantarán horas y la misa mayor. A la tarde, los actos de coro; y al anochecer, meditación, el Trisagio de los Serafines, Te-Deum y la Reserva.

Registro Civil

NACIMIENTOS.
Varones 2.—Hembras 2.—Total 4
MATRIMONIOS
Ninguna.
DEFUNCIONES
Día 15.—Catalina March Rullán, de 2 años, M.º 44.

—¡No tengo yo esa felicidad!

—¿Cómo no, si me parece usted el ángel del perdón?—exclamó el Conde con una ternura llena de una tristeza penetrante.

—¿Cree usted acaso que es lo mismo perdonar que olvidar?

—Ya sé que no, señorita—contestó el Conde con melancolía; pero—añadió con dolorosa expresión—permitame usted admirarme de que exista quien se haya atrevido á ofenderla.

—¡Oh! ¡me han ofendido, y muy cruelmente, caballero!—exclamó Magdalena con amargura;—¡tanto más cruelmente, cuanto que no merecía yo semejante ofensa!

Reinó el silencio durante algunos instantes; ¡extraña cosa era, por cierto, el ver cómo aquellas dos almas se entendían, en tanto que los labios empleaban cándidamente un lenguaje figurado y oscuro!

—Señorita—dijo Eugenio, conociendo lo embarazoso de su posición;—usted necesita quien la enseñe á olvidar, ¿no es verdad?

—¿Qué se aprende eso por ventura, caballero?—preguntó tristemente Magdalena.

Día 16.—D. Nicolás Morell Arbona, de 70 años, casado, calle de Isabel II.

Día 17.—Catalina Calafat Frontera, de 30 meses, ensanche «El Sellar».

Día 18.—D. Antonio Canals Serra, de 68 años, casado, ensanche «El Sellar».

Día 18.—Paula M. Pomar Aguiló, de 3 años, calle de S. Juan.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 15.—De Marsella, en 3 días, Laud Sóller, de 53 ton., pat. J. Casasnovas, con 7 mar. y lastre.

Día 18.—De Barcelona, en 10 horas, vapor Villa de Sóller, de 190 ton., capitán D. D. Picornell, con 15 mar. y efectos.

Día—20 de Palma, en 1 día, Laud San José, de 19 ton., pat. M. Ferrando, con 6 mar. y lastre.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 14.—Para Cartageña, Laud San Antonio, de 38 ton., pat. P. Pamies, con 7 mar. y cemento.

Día 14.—Para Ciudadela, Pailebot Marina, de 35 ton., pat. M. Portella, con 4 mar. y efectos.

Día 20.—Para Barcelona, vapor Villa de Sóller, de 190 ton., cap. D. Domingo Picornell, con 15 mar., pas. y efectos.

Día 20.—Para Palma, Laud San José, de 19 ton., pat. M. Ferrando, con 6 marineros y lastre.

Sindicato Agrícola Sollerense

Mañana domingo, á las siete y media de la tarde, en el local que ocupa la sociedad, calle del Príncipe n.º 10, el Presidente honorario D. José Rullán Presbitero continuará la misma *conversa* del domingo anterior, sobre la nueva enfermedad que ataca al almendro en Mallorca.

Lo que se participa á los señores socios, suplicándoles su puntual asistencia.

Sóller 20 Mayo de 1904.—El Presidente, Jaime A. Mayol.

Piano en venta

Hay uno en muy buen estado, marca «Lladó», á precio relativamente módico. En esta imprenta informarán.

Parjetas Postales

Bellezas artísticas y vistas de Mallorca.

Se venden en «La Sinceridad», San Bartolomé, 17—SOLLER.

—Todo se puede aprender—repuso el joven,—y más siendo bueno; yo enseñaré á usted, pues; á olvidar lo que le hace daño, y usted me enseñará también una cosa muy dulce para mi corazón.

—No comprendo...—murmuró Magdalena.

—Me enseñará usted continuamente la imagen de la noble joven á quien tanto he amado y amo todavía.

—¿Pero tanto se parece á mí?—preguntó Magdalena con una adorable sonrisa.

—Se parece á usted como se le parece la imagen que refleja su espejo; así, pues; y si usted no se opone, mañana vendrá mi madre á pedir para mí la mano de usted.

La Virgen de la Lilas levantó sus ojos con una expresión inefable de gratitud; pero de súbito vino á su memoria la terrible conversación que había oído detrás del cuadro de su aposento, el inmenso amor de su hermana por Eugenio, y palideció y se puso á temblar.

A aquel terrible recuerdo sucedió otro más terrible todavía: el del amor del Marqués hacia ella. La pobre criatura, encerrada en el círculo inflamado que formaban en derredor suyo aquellas dos pasiones terribles, sintió como una

(31) FOLLETÍN

LA VIRGEN DE LAS LILAS

—Agradezco á usted y á su señora madre esta prueba de afecto y deferencia—respondió con dignidad la joven,—y siento mucho no haber tenido el gusto de saludarles.

—Hemos sabido, más tarde de lo que hubiéramos deseado, que la Marquesa tenía á usted á su lado—prosiguió Eugenio, apartando de su lenguaje toda lisonja y revistiéndole de cierta solemnidad en el hecho de mezclar á sus palabras el nombre de su madre.

Magdalena se inclinó ruborizada: había inflexiones en aquella voz que llegaban á su alma; siempre al escucharla había sentido turbación; más de una vez se había dicho que aquel mágico acento perdía una parte de su encanto al emplearse en las atrevidas galanterías que le dirigía, y que le hubieran sentado mejor las frases graves y afectuosas.

—Con frecuencia, señorita—prosiguió el Conde.—corremos en busca del bien, y el bien se halla á nuestro lado sin que

nos sea dado verle—prosiguió el joven;—yo, ejemplo, he corrido tras de un bien ausente, cuando éste se hallaba á dos pasos de mí.

—En esas ocasiones es cuando puede hacer un gran papel el corazón—repuso Magdalena con una sonrisa en la que había alguna malicia;—¿cuando le decía á usted el suyo?

—¡Sí!—respondió Eugenio, fijando en Magdalena una elocuente mirada;—algo me decía; pero ¡no lo que hubiera debido decirme!

—¿Qué decía, pues?

—¡Que sufría; que no hallaba reposo; y lloraba de noche y de día, lloraba siempre sin que yo supiera dónde hallar su consuelo!

—¿Pues qué tenía?

—Tenía... ¡que amaba!—repuso Eugenio con una expresión de verdad que penetró hasta el corazón de la pobre huérfana.

Esta, llevada del encanto de la situación, se atrevió á decir, poniéndose encarnada:

—¿Y no decía á quién?

—Sí—respondió el Conde.—me lo decía; era á una joven que se parecía á usted.

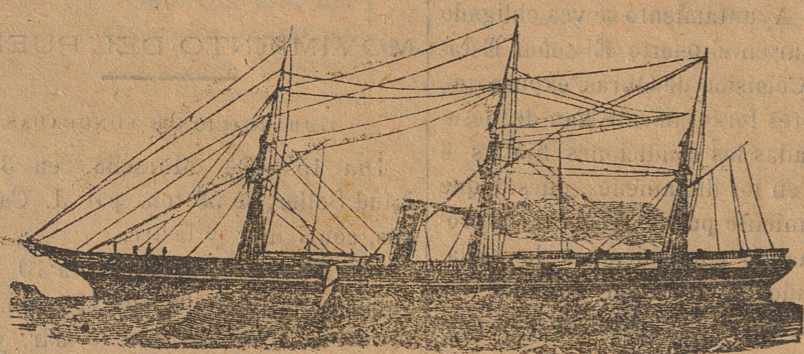
Esta vez ya no halló la joven fuerzas

Los anuncios no se insertan en esta sección pagarán. Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'08 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se cuentan por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria periódica.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán. Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

Sección de Anuncios

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Colom freres & J. Cantó, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.

¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si quereis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacisimos, emplead el

“GUANO SAINT GOBEIN”

que se expende en la acreditada droguería de

ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas. Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

D. SALVADOR ELÍAS

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

Calle de la Luna, n.º 30

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

BAUZÁ Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

PASTA FOSFÓREA

de L. STEINER

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.

COMPRA-VENTA DE INMUEBLES

AGENCIA M. BERNAT Y C.ª.—Rubi 20, PALMA

Fincas y casas de diferente importancia dando un rédito del dos y medio al seis por ciento anual. Las hay á la venta en esta Agencia.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

ANTIGUA ESPARTERIA

DE ANTONIO BAUZÁ (á) Serrié

LUNA, 6—SÓLLER

Ofrece á sus clientes y al público sus varios artículos de obra de palmas, pita, cáñamo y otros muchos objetos de su ramo, que tiene en su nuevo establecimiento.

Su mejor recomendación será, la superior calidad de todos sus artículos á precios los más económicos.

Se pasa á domicilio de quien lo solicite para alfombrar las habitaciones y demás trabajos del ramo.

¡¡NO OLVIDAR AL ANTIGUO SERRIÉ!!

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorosis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el menstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas moléstias ó enfermedades reclamen un excitante poderoso y energético.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bermúdez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

ABONOS QUÍMICOS Y LABORATORIO BIOLÓGICO

DE GILI Y SAINT GOBEIN

PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

ABONOS QUÍMICOS PARA TODOS LOS CULTIVOS

INSECTICIDAS Y PARASITICIDAS

REPRESENTACIÓN DE LAS MEJORES FÁBRICAS

CONSTRUCTORAS DE INSTRUMENTOS, PULVERIZADORES Y MAQUINARIA AGRÍCOLA

GUANO ESPECIAL PARA NARANJOS, de GILI

DEPÓSITO Y REPRESENTACION EN SOLLER:

D. JOSÉ FORTEZA (BIBÍ) Luna, 24

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la *Ley sobre los accidentes del trabajo* de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona

San Bartolomé, -17, -SOLLER

SECCION PRIMERA.—IMPRESA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelos mortuorios, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc., etc., y encuadernaciones económicas y de lujo.

SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERIA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y taladrado para la confección de cajones de higos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, em botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales, y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc., etc.

Obras de D. José Rullán Pbro

Plas. Cts.

HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona y con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. 20'00

INUNDACION DE SOLLER y FORNALUTX, en 1885, capítulo adicional á la *Historia de Sóller*. Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. 1'00

CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomito en 4.º de 190 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en las Exposiciones de Sóller y de Manacor, y con medalla de plata en la Fèria-Concurso de Barcelona. 1'00

CULTIVO PRACTICO DEL ALGARROBO. Un tomo en 4.º de 158 páginas, laureada con iguales premios que la anterior. 1'00

GUIA DE SOLLER. Un tomo en 8.º menor de 152 páginas. 0'25

LITERATURA POPULAR MALLORQUINA. Glosés de n Pau Noguera y Ripoll (á) *Sarol*, (Tom I); de N' Andreu Coll y Bernat, (á) *Tambó*, (Tom II); y de n Sebastiá Marqués y Ortegás, (de sa *Portella*) (Tom III). Es tres Toms valen 1'50

Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»